

Declaración de Garantía Limitada de Lenovo

Parte 1 - Condiciones generales

*Esta Declaración de Garantía Limitada incluye la Parte 1 - Términos Generales, Parte 2 - Términos Exclusivos del País y la Parte 3 - Información sobre la Garantía. Los términos de la Parte 2 sustituyen o modifican los de la Parte 1. Las garantías proporcionadas por Lenovo Group Limited o una de sus subsidiarias (llamadas "Lenovo") en esta Declaración de Garantía Limitada se aplican sólo a las Máquinas que haya adquirido el Cliente para su uso y no para su reventa. El término "Máquina" hace referencia a una máquina Lenovo, sus opciones, dispositivos, conversiones, actualizaciones o productos periféricos, o cualquier combinación posible de los éstos. El término "Máquina" no incluye ningún programa de software, ya esté precargado con la Máquina, se haya instalado posteriormente o cualquier otro caso. **Ningún derecho estatutario de los consumidores podrá ser cancelado o limitado por esta Garantía Limitada.***

Cobertura de esta Garantía

Lenovo garantiza que cada Máquina 1) está libre de defectos en sus materiales y mano de obra y 2) cumple con las Especificaciones Oficiales Publicadas por Lenovo ("Especificaciones") que están disponibles a solicitud del Cliente. El periodo de garantía para la Máquina se inicia a partir de la fecha original de instalación y se especifica en la Parte 3 - Información de la Garantía. La fecha de su factura o el recibo de compra indica la fecha de instalación, a menos que Lenovo o su distribuidor le informe de otro modo. A menos que Lenovo lo especifique de otra forma, estas garantías se aplican sólo al país o región en el cual adquirió la Máquina.

ESTAS GARANTÍAS SON LAS ÚNICAS GARANTÍAS DEL CLIENTE Y SUSTITUYEN A CUALESQUIERA OTRAS CONDICIONES O GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UNA FINALIDAD CONCRETA. ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR PODRÍA NO APLICARSE A SU CASO. EN TAL CASO, DICHAS GARANTÍAS ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA. NO SE APLICA NINGUNA GARANTÍA DESPUÉS DE DICHO PERÍODO. ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO TANTO LA LIMITACIÓN ANTERIOR PODRÍA NO APLICARSE A SU CASO.

Conceptos no cubiertos por esta Garantía

Esta garantía no cubre lo siguiente:

- cualquier programa de software, ya esté precargado o enviado con la Máquina, o que se instale posteriormente;
- una anomalía derivada de un uso indebido, accidente, modificación, un entorno operativo o físico inadecuado o un mantenimiento inadecuado efectuado por el Cliente;
- una anomalía provocada por un producto del cual Lenovo no es responsable; y
- cualquier producto no Lenovo, incluidos aquéllos que Lenovo podría obtener y proporcionar con o integrados en una Máquina Lenovo a solicitud del Cliente.

La garantía quedará anulada con la retirada o alteración de las etiquetas de identificación de la Máquina o de las piezas.

Lenovo no garantiza el funcionamiento ininterrumpido o libre de errores de una Máquina.

Cualquier soporte técnico o de otra índole proporcionado para una Máquina amparada por una garantía, como pueda serlo la asistencia sobre preguntas "relativas al funcionamiento" de la Máquina y las referentes a la configuración e instalación de la misma, se proporciona **SIN GARANTÍAS DE NINGUNA CLASE.**

Cómo obtener el Servicio de Garantía

Es posible que el servicio de garantía sea proporcionado por Lenovo, IBM o su distribuidor si está autorizado para realizar dicho servicio, o bien un proveedor autorizado de servicio de garantía. Se hace referencia a cada uno de ellos como "Proveedor de Servicio."

Si durante el periodo de garantía, la Máquina no funcionase de acuerdo con su garantía, póngase en contacto con un Proveedor de Servicio. Si no ha registrado la Máquina con Lenovo, es posible que se le pida que presente el comprobante de compra como prueba de su autorización a recibir el servicio de garantía.

Acciones de Lenovo para corregir problemas

Cuando el Cliente se ponga en contacto con un Proveedor de Servicio para recibir un servicio, deberá seguir los procedimientos de determinación y resolución de problemas que especificamos. Un técnico podrá realizar un diagnóstico inicial del problema por teléfono o bien este diagnóstico puede realizarse de forma electrónica accediendo a un sitio web de soporte.

El tipo de servicio de garantía que es aplicable a la Máquina del Cliente se especifica en la Parte 3 - Información sobre la Garantía.

El Cliente es responsable de descargar e instalar actualizaciones de software designadas desde un sitio web de soporte o desde otro soporte electrónico y seguir las instrucciones que le proporciona el Proveedor de Servicio. Las actualizaciones de software podrían incluir código de sistema básico de entrada y salida ("BIOS"), programas de utilidad, controladores de dispositivos y otras actualizaciones de software.

Si el problema no puede resolverse con una Unidad Reemplazable por el Cliente ("CRU") (por ejemplo, teclado, ratón, altavoz, memoria, unidad de disco duro), el Proveedor de Servicio le enviará la CRU al Cliente para que éste la instale.

Durante el periodo de garantía, si la Máquina no funciona de acuerdo con la garantía y el problema no puede resolverse por teléfono ni electrónicamente, ni a través de las actualizaciones de aplicaciones de software, ni con una CRU, el Proveedor de Servicio podrá, a su discreción, 1) repararla para que funcione tal como estaba garantizado, o 2) reemplazarla por otra que sea, al menos, funcionalmente equivalente. Si el Proveedor de Servicio no puede realizar ninguna de las opciones, el Cliente podrá devolver la Máquina al lugar en el cual la adquirió y se le devolverá el dinero.

Como parte del servicio de garantía, el Proveedor de Servicio podría también instalar cambios de ingeniería seleccionados que se aplicarán a la Máquina.

Reemplazo de una Máquina o de Piezas

Cuando el servicio de garantía implique el intercambio de una Máquina o pieza, el artículo sustituido por su Proveedor de Servicio pasará a ser propiedad de Lenovo y la pieza sustituida pasará a ser propiedad del Cliente. El Cliente garantiza que cualquier bien reemplazado es genuino y no ha sido alterado. Los bienes facilitados por IBM pueden no ser nuevos, pero estarán en buen estado de funcionamiento y tendrán al menos la misma funcionalidad que aquellos que se reemplacen. Un equipo o componente que sustituye a otro asumirá el tipo de garantía que tuviera el bien reemplazado.

Responsabilidades Adicionales del Cliente

Antes de que el Proveedor de Servicio intercambie una Máquina o pieza, el Cliente acuerda retirar de la misma todos los dispositivos, piezas, opciones, modificaciones y conexiones que no estén cubiertos por el servicio de garantía.

El cliente también acuerda:

1. asegurarse de que la Máquina esté libre de cualquier obligación o restricción legal que impida su intercambio;
2. obtener la autorización del propietario de una Máquina que no sea propiedad del Cliente para que el Proveedor de Servicio pueda prestar el servicio; y
3. cuando corresponda y antes de que se proporcione el servicio,
 - a. seguir los procedimientos de solicitud de servicio proporcionados por el Proveedor de Servicio;
 - b. hacer backups o proteger todos los programas, datos y fondos incluidos en la Máquina; y
 - c. proporcionar al Proveedor de Servicio el acceso seguro y libre suficiente a sus locales para permitir a Lenovo cumplir con sus obligaciones.
4. (a) asegurarse de que toda la información sobre personas identificables o identificadas (Datos Personales) se haya suprimido de la Máquina (dentro de lo posible técnicamente), (b) permitir a su Proveedor de Servicio o a su distribuidor procesar a nombre del Cliente cualquier Dato Personal restante del modo que el Proveedor de Servicio crea necesario para cumplir con sus obligaciones bajo esta Declaración de Garantía Limitada (que podría incluir el envío de la Máquina para dicho proceso a otros establecimientos de servicio repartidos por el mundo), y (c) garantizar que dicho proceso cumple con la legislación aplicable a dichos Datos Personales.

Limitación de responsabilidad

Lenovo será responsable por la pérdida de, o daño a, la Máquina del Cliente sólo mientras ésta se encuentre 1) en posesión del Proveedor de Servicio o 2) en tránsito en aquellos casos en que Lenovo sea responsable de los gastos de transporte.

Ni Lenovo ni el Proveedor de Servicio son responsables por la información confidencial, patentada o personal incluida en una Máquina que el Cliente devuelva por cualquier razón. El Cliente deberá retirar de la Máquina toda la información de este tipo antes de devolverla.

Pueden presentarse circunstancias en las que, debido a un incumplimiento de Lenovo, el Cliente tenga derecho a reclamar indemnizaciones a Lenovo. En cada caso, e independientemente de las razones por las cuales el Cliente esté legitimado para reclamar por los daños ocasionados por Lenovo (incluyendo incumplimiento, negligencia, información errónea u otras reclamaciones contractuales), Lenovo sólo será responsable por:

1. daños físicos a las personas (incluyendo la muerte) y daños a las propiedades reales y propiedades tangibles personales de los que Lenovo sea legalmente responsable; y
2. el importe de cualquier otro daño directo real, hasta el máximo los cargos para la Máquina que es sujeto de la reclamación.

Este límite también se aplica a los suministradores, distribuidores de Lenovo y su Proveedor de Servicio. Es la cantidad máxima por la cual Lenovo, sus suministradores, distribuidores y su Proveedor de Servicio serán responsables de forma colectiva.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, SUS SUMINISTRADORES, DISTRIBUIDORES O PROVEEDORES DE SERVICIO SERÁN RESPONSABLES DE LO SIGUIENTE, INCLUSO SI HUBIESEN SIDO INFORMADOS DE LA POSIBILIDAD DE QUE OCURRIESEN: 1) RECLAMACIONES POR PÉRDIDAS O DAÑOS DE TERCERAS PARTES CONTRA EL CLIENTE, EXCEPTO AQUELLAS RELACIONADAS EN EL PUNTO 1) DESCRITO ANTERIORMENTE; 2) PÉRDIDA DE, O DAÑO A, DATOS; 3) DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES O INCIDENTALS O CUALQUIER PERJUICIO ECONÓMICO DERIVADO; O 4) PÉRDIDA DE BENEFICIOS, NEGOCIO, INGRESOS, PLUSVALÍAS O ECONOMÍAS PREVISTAS POR EL CLIENTE. ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O DERIVADOS, POR LO TANTO LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIORES PODRÍAN NO APLICARSE A SU CASO.

Ley aplicable

El Cliente y Lenovo consienten en la aplicación de las leyes del país en el cual el Cliente haya adquirido la Máquina para regir, interpretar y aplicar todos los derechos y obligaciones de Lenovo y del Cliente que surjan o estén relacionados del algún modo con esta Declaración de Garantía Limitada, sin tomar en cuenta si se produce un conflicto con los principios legales.

ESTAS GARANTÍAS OTORGAN AL CLIENTE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y TAMBIÉN PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE VARIÁN DE UN ESTADO A OTRO O DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA.

Jurisdicción

Todos los derechos, tareas y obligaciones de las partes están sujetos a los tribunales del país en el que se adquiera la Máquina.

Parte 2 - Condiciones exclusivas de cada país

AMÉRICA

ARGENTINA

Jurisdicción: *Se añade lo siguiente después de la primera frase:*

Cualquier litigio que surja de esta Declaración de Garantía Limitada se establecerá exclusivamente por el Tribunal de lo comercial ordinario de la ciudad de Buenos Aires.

BOLIVIA

Jurisdicción: *Se añade lo siguiente después de la primera frase:*

Cualquier litigio que surja de esta Declaración de Garantía Limitada se establecerá exclusivamente por el Tribunal de la ciudad de La Paz.

BRASIL

Jurisdicción: *Se añade lo siguiente después de la primera frase:*

Cualquier litigio que surja de esta Declaración de Garantía Limitada se establecerá exclusivamente por el Tribunal de Rio de Janeiro, RJ.

CHILE

Jurisdicción: *Se añade lo siguiente después de la primera frase:*

Cualquier litigio que surja de esta Declaración de Garantía Limitada se establecerá exclusivamente por el Tribunal Civil de Justicia de Santiago.

COLOMBIA

Jurisdicción: *Se añade lo siguiente después de la primera frase:*

Cualquier litigio que surja de esta Declaración de Garantía Limitada se establecerá exclusivamente por los Jueces de la República de Colombia.

ECUADOR

Jurisdicción: *Se añade lo siguiente después de la primera frase:*

Cualquier litigio que surja de esta Declaración de Garantía Limitada se establecerá exclusivamente por los Jueces de Quito.

MEXICO

Jurisdicción: *Se añade lo siguiente después de la primera frase:*

Todo litigio resultante de esta Declaración de Garantía Limitada lo resolverá exclusivamente el Tribunal Federal de la Ciudad de México, Distrito Federal.

PARAGUAY

Jurisdicción: *Se añade lo siguiente después de la primera frase:*

Todo litigio resultante de esta Declaración de Garantía Limitada lo resolverán exclusivamente los tribunales de la ciudad de Asunción.

PERÚ

Jurisdicción: *Se añade lo siguiente después de la primera frase:*

Todo litigio resultante de esta Declaración de Garantía Limitada lo resolverán exclusivamente los Jueces y los Tribunales del Distrito Judicial de Lima, Cercado.

Limitación de responsabilidad: *Se añade lo siguiente al final de esta sección:*

De acuerdo con el Artículo 1328 del Código Civil Peruano, las limitaciones y exclusiones especificadas en esta sección no se aplicarán a los daños provocados por Lenovo por la falta de ética deliberada ("dolo") o una negligencia grave ("culpa inexcusable") por parte de Lenovo.

URUGUAY

Jurisdicción: *Se añade lo siguiente después de la primera frase:*

Todo litigio resultante de esta Declaración de Garantía Limitada lo resolverá exclusivamente la Jurisdicción del Tribunal de la Ciudad de Montevideo.

VENEZUELA

Jurisdicción: *Se añade lo siguiente después de la primera frase:*

Todo litigio resultante de esta Declaración de Garantía Limitada lo resolverán exclusivamente los Tribunales del Área Metropolitana de la Ciudad de Caracas.

NORTEAMÉRICA

Cómo Obtener el Servicio de Garantía: *Se añade lo siguiente en esta sección:*

Para obtener el servicio de garantía de IBM en Canadá o los Estados Unidos, llame al número 1-800-IBM-SERV (426-7378).

CANADÁ

Limitación de responsabilidad: *Lo que aparece a continuación sustituye el punto 1 de esta sección:*

1. daños por lesiones corporales (incluida la muerte) o daños físicos a bienes inmuebles y a la propiedad personal y material reales causados por negligencia de Lenovo; y

Jurisdicción aplicable: *La información siguiente sustituye "leyes del país donde se adquirió la Máquina" de la primera frase:*

leyes de la provincia de Ontario.

ESTADOS UNIDOS

Jurisdicción aplicable: *La información siguiente sustituye "leyes del país donde se adquirió la Máquina" de la primera frase:*

leyes del estado de Nueva York.

ASIA PACÍFICO

AUSTRALIA

Cobertura de esta Garantía: *El párrafo siguiente se añade a esta sección:*

Las garantías especificadas en esta sección se añaden a todos los derechos que el Cliente pueda tener bajo el Acta de 1974 sobre Prácticas Comerciales (Trade Practices Act 1974) o demás legislación similar y sólo limitados en la medida que lo permita la legislación aplicable.

Limitación de responsabilidad: *Se añade lo siguiente a esta sección:*

En los casos en que Lenovo incumpla una condición o garantía implícita por el Acta de 1974 sobre Prácticas Comerciales (Trade Practices Act 1974) o demás legislación similar, la responsabilidad de Lenovo se limitará a la reparación o sustitución de los bienes o el suministro de bienes equivalentes. Si dicha condición o garantía estuviera relacionada con el derecho de venta, posesión inactiva o título limpio, o los bienes son de un tipo que normalmente se adquiere para uso o consumo personal, doméstico o familiar, en dicho caso no se aplicará ninguna de las limitaciones de este párrafo.

Jurisdicción aplicable: *La información siguiente sustituye “leyes del país donde se adquirió la Máquina” de la primera frase:* leyes del Estado o Territorio

CAMBOYA Y LAOS

Jurisdicción aplicable: *La información siguiente sustituye “leyes del país donde se adquirió la Máquina” de la primera frase:* leyes del estado de Nueva York, Estados Unidos de América.

CAMBOYA, INDONESIA Y LAOS

Arbitraje: *Se añade lo siguiente debajo del título:*

Todas las disputas que surjan o estén relacionadas con esta Declaración de Garantía Limitada deberán resolverse mediante arbitraje en Singapur de acuerdo con las Normas de Arbitraje del Centro de Arbitraje Internacional de Singapur (“Normas SIAC”). El resultado del arbitraje será definitivo y vinculante para las partes sin apelaciones y por escrito y expondrá los hechos y las conclusiones de la ley.

El número de árbitros será tres, y ambas partes de la disputa tendrán autorización para designar un árbitro. Los dos árbitros designados por las partes podrán designar a un tercero que deberá actuar como moderador de los autos. El Presidente de la SIAC actuará como moderador si éste faltara. Los demás puestos vacantes los ocupará la parte designadora respectiva. Los autos continuarán desde el punto en que se produjo la vacante.

Si una de las partes rechazara designar o no designara ningún árbitro en el plazo de 30 días a partir de la fecha en que la otra parte designe el suyo, el primer árbitro que se haya designado será el único árbitro, siempre que dicho árbitro de haya designado válida y adecuadamente.

El idioma oficial de todos los autos será el inglés, incluidos todos los documentos presentados. La versión inglesa de esta Declaración de garantía limitada prevalece sobre cualquier versión en otro idioma.

HONG KONG Región Administrativa Especial de China Y MACAO Región Administrativa Especial de China

Jurisdicción aplicable: *La información siguiente sustituye “leyes del país donde se adquirió la Máquina” de la primera frase:* leyes de la región administrativa especial de Hong Kong

INDIA

Limitación de la responsabilidad: *La información siguiente sustituye los puntos 1 y 2 de esta sección:*

1. responsabilidad por daños personales (incluida la muerte) o daños a bienes inmuebles y a los bienes personales tangibles estará limitada a los causados por negligencia de Lenovo; y
2. en lo que respecta a cualquier otro daño real provocado por cualquier incumplimiento de Lenovo de acuerdo o en relación con los términos de esta Declaración de Garantía Limitada, estará limitada a la cantidad que haya pagado el Cliente por la Máquina individual objeto de la reclamación.

Arbitraje: *Se añade lo siguiente debajo de este título.*

Todas las disputas que surjan o estén relacionadas con esta Declaración de garantía limitada deberán resolverse mediante arbitraje en Bangalore, India, de acuerdo con las leyes indias vigentes. El resultado del arbitraje será definitivo y vinculante para las partes sin apelaciones y por escrito y expondrá los hechos y las conclusiones de la ley.

El número de árbitros será tres, y ambas partes de la disputa tendrán autorización para designar un árbitro. Los dos árbitros designados por las partes podrán designar a un tercero que deberá actuar como moderador de los autos. Si éste no estuviera, el presidente del consejo Bar Council de la India actuará como moderador. Los demás puestos vacantes los ocupará la parte designadora respectiva. Los autos continuarán desde el punto en que se produjo la vacante.

Si una de las partes rechazara designar o no designara ningún árbitro en el plazo de 30 días a partir de la fecha en que la otra parte designe el suyo, el primer árbitro que se haya designado será el único árbitro, siempre que dicho árbitro de haya designado válida y adecuadamente.

El idioma oficial de todos los autos será el inglés, incluidos todos los documentos presentados. La versión inglesa de esta Declaración de garantía limitada prevalece sobre cualquier versión en otro idioma.

JAPÓN

Jurisdicción aplicable: *La frase siguiente se añade a esta sección:*

Todas las dudas relativas a esta Declaración de garantía limitada se resolverán, en principio, entre IBM y el Cliente de buena fe y con arreglo al principio de confianza mutua.

MALASIA

Limitación de la responsabilidad: *Se suprime la palabra “ESPECIAL” del punto 3 del quinto párrafo.*

NUEVA ZELANDA

Cobertura de esta Garantía: *El párrafo siguiente se añade a esta sección:*

Las garantías especificadas en esta sección se añaden a todos los derechos que el Cliente pueda tener bajo el Acta de 1993 sobre Garantías de los Consumidores (Consumer Guarantees Act 1993) o demás legislación que no se puede excluir ni limitar. El Acta de 1993 sobre Garantías de los Consumidores no se aplicará con respecto a ninguno de los bienes que proporcione Lenovo, si el Cliente los necesitara para llevar a cabo una transacción comercial tal como se define en dicha Acta.

Limitación de responsabilidad: *Se añade lo siguiente a esta sección:*

En el caso en que las Máquinas no se hayan adquirido para realizar una transacción comercial, tal como se define en el Acta de 1993 sobre Garantías de los Consumidores, las limitaciones de esta Sección estarán sujetas a las limitaciones de dicha Acta.

REPÚBLICA POPULAR DE CHINA

Jurisdicción aplicable: *La información siguiente sustituye “leyes del país donde se adquirió la Máquina” de la primera frase:* leyes del Estado de Nueva York, Estados Unidos de América, (excepto en caso de que la ley local especifique lo contrario).

FILIPINAS

Limitación de responsabilidad: *El punto 3 del quinto párrafo se sustituye por lo siguiente:*

DAÑOS ESPECIALES (INCLUIDOS DAÑOS NOMINALES Y PUNITIVOS), MORALES, INCIDENTALES O INDIRECTOS PARA CUALQUIER DAÑO EMERGENTE; O

Arbitraje: Se añade la siguiente información debajo de este título

Todas las disputas que surjan o estén relacionadas con esta Declaración de Garantía Limitada deberán resolverse mediante arbitraje en Metro Manila, Filipinas, de acuerdo con las leyes filipinas vigentes. El resultado del arbitraje será definitivo y vinculante para las partes sin apelaciones y por escrito y expondrá los hechos y las conclusiones de la ley.

El número de árbitros será tres, y ambas partes de la disputa tendrán autorización para designar un árbitro. Los dos árbitros designados por las partes podrán designar a un tercero que deberá actuar como moderador de los autos. El presidente del centro Philippine Dispute Resolution Center, Inc., actuará como moderador si éste faltara. Los demás puestos vacantes los ocupará la parte designadora respectiva. Los autos continuarán desde el punto en que se produjo la vacante.

Si una de las partes rechazara designar o no designara ningún árbitro en el plazo de 30 días a partir de la fecha en que la otra parte designe el suyo, el primer árbitro que se haya designado será el único árbitro, siempre que dicho árbitro de haya designado válida y adecuadamente.

El idioma oficial de todos los autos será el inglés, incluidos todos los documentos presentados. La versión inglesa de esta Declaración de garantía limitada prevalece sobre cualquier versión en otro idioma.

SINGAPUR

Limitación de responsabilidad: *Se suprimen las palabras "ESPECIALES" y "ECONÓMICOS" del punto 3 del quinto párrafo.*

EUROPA, ORIENTE MEDIO, ÁFRICA (EMEA)

LOS TÉRMINOS SIGUIENTES SON APLICABLES A TODOS LOS PAÍSES DE EMEA:

Los términos de esta Declaración de Garantía Limitada se aplican a las Máquinas adquiridas de Lenovo o de un distribuidor de Lenovo.

Cómo obtener el Servicio de garantía:

Añada el párrafo siguiente en Europa Occidental (Andorra, Austria, Bélgica, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Islandia, Hungría, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Mónaco, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, San Marino, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, Reino Unido, Estado Vaticano y cualquier otro país que se una a la Unión Europea, desde la fecha de entrada):

La garantía para Máquinas adquiridas en Europa occidental deberá ser válida y aplicable en todos los países de Europa occidental, siempre que las Máquinas hayan sido anunciadas y puestas a disposición general en dichos países.

Si el Cliente ha adquirido una Máquina en uno de los países de la Europa occidental, tal como se ha definido anteriormente, el Cliente podrá obtener el servicio de garantía para dicha Máquina en cualquiera de estos países de un Proveedor de Servicio, siempre que la Máquina haya sido anunciada y puesta a disposición general por parte de Lenovo en el país en el cual desea obtener el servicio.

Si el Cliente ha adquirido una Máquina del tipo Ordenador Personal en Albania, Armenia, Bielorrusia, Bosnia y Hercegovina, Bulgaria, Croacia, República Checa, Georgia, Hungría, Kazajistán, Kirguizistán, República Federal de Yugoslavia, Antigua República Yugoslava de Macedonia, Moldavia, Polonia, Rumania, Rusia, República Eslovaca, Eslovenia o Ucrania, podrá obtener un servicio de garantía para dicha Máquina en cualquiera de estos países por parte de un Proveedor de Servicio, siempre que la Máquina haya sido anunciada y puesta a disposición general por parte de Lenovo en el país en el cual desee obtener el servicio.

Si el Cliente adquiere una Máquina en un país africano o de Oriente Medio, el Cliente podrá obtener el servicio de garantía para dicha Máquina de un Proveedor de Servicio del país donde compró la Máquina, siempre que la Máquina haya sido anunciada y puesta a disposición general por parte de Lenovo en dicho país. En África, el servicio de garantía está disponible a una distancia de 50 kilómetros de un Proveedor de Servicio. El Cliente es el responsable de los gastos de transporte para las Máquinas que se encuentren a una distancia superior a 50 kilómetros del Proveedor de Servicio.

Jurisdicción aplicable:

La frase "las leyes del país en el cual se haya adquirido la Máquina" se sustituye por:

1) "las leyes de Austria" en Albania, Armenia, Azerbaiyán, Bielorrusia, Bosnia y Hercegovina, Bulgaria, Croacia, Georgia, Hungría, Kazajistán, Kirguizistán, FYR Macedonia, Moldavia, Polonia, Rumania, Rusia, Eslovaquia, Eslovenia, Tayikistán, Turkmenistán, Ucrania, Uzbekistán, Antigua Yugoslavia; 2) "las leyes de Francia" en **Algeria, Benín, Burkina Faso, Camerún, Cabo Verde, República Centroafricana, Chad, Comoras, República del Congo, Moldavia, Djibouti, República Democrática del Congo, Guinea Ecuatorial, Guayana Francesa, Polinesia Francesa, Gabón, Gambia,** , Bissau, Costa de Marfil, Líbano, Madagascar, Malí, Mauritania, Mauricio, Mayotte, Marruecos, Nueva Caledonia, Níger, Reunión, Senegal, Seychelles, Togo, Túnez, , y Wallis y Futuna ; 3) "las leyes de Finlandia" en **Estonia, Letonia, y Lituania;** 4) "las leyes de Inglaterra" en **Angola, Bahráin, Botsuana, Burundi, Egipto, Eritrea, Etiopía, Ghana, Jordania, Kenya, Kuwait, Liberia, Malauí, Malta, Mozambique, Nigeria, Omán, Pakistán, Qatar, Ruanda, Santo Tomé, Arabia Saudí, Sierra Leona, Somalia, Tanzania, Uganda, Emiratos Árabes Unidos, el Reino Unido, Cisjordania/Gaza, Yemen, Zambia y Zimbabue;** y 5) "las leyes de Sudáfrica" en **Sudáfrica, Namibia, Lesoto y Suazilandia.**

Jurisdicción: *Se añaden las siguientes excepciones a esta sección:*

1) **En Austria** la elección de jurisdicción para todas las disputas que surjan de esta Declaración de Garantía Limitada y cuestiones relacionadas con la misma, incluida su existencia, serán competencia del tribunal de Viena, Austria (núcleo urbano); 2) en Angola, Bahráin, Botsuana, Burundi, Egipto, Eritrea, Etiopía, Ghana, Jordania, Kenya, Kuwait, Liberia, Malauí, Malta, Mozambique, Nigeria, Omán, Pakistán, Qatar, Ruanda, Santo Tomé, Arabia Saudí, Sierra Leona, Somalia, Tanzania, Uganda, Emiratos Árabes Unidos, Cisjordania/Gaza, Yemen, Zambia, y Zimbabue todas las disputas que surjan de esta Declaración de Garantía Limitada o cuestiones relacionadas con su ejecución, incluida el acta resumida, se someterán a la exclusiva jurisdicción de los tribunales ingleses; 3) en Bélgica y **Luxemburgo**, todas las disputas que surjan de esta Declaración de Garantía Limitada o relacionadas con su interpretación o su ejecución, sólo tendrán competencia la ley, los tribunales de la capital, del país de su oficina registrada y/o de la ubicación comercial; 4) **en Francia** , Algeria, Benín, Burkina Faso, Camerún, Cabo Verde, República Centroafricana, Chad, Comoras, República del Congo, Djibouti, República Democrática del Congo, Guinea Ecuatorial, Guyana Francesa, Polinesia Francesa, Gabón, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Costa de Marfil, Líbano, Madagascar, Malí, Mauritania, Mauricio, Mayotte, Marruecos, Nueva Caledonia, Níger, Reunión, Senegal, Seychelles, Togo, Túnez, Vanuatu, y Wallis y Futuna todas las disputas que surjan de esta Declaración de Garantía Limitada o relacionadas con su violación o ejecución, incluida el acta resumida, deberán resolverse exclusivamente ante los Tribunales Comerciales de París; 5) en Rusia, todas las disputas que surjan o están relacionadas con la interpretación, la violación, la terminación, la anulación del cumplimiento de esta Declaración de garantía limitada se resolverán ante el Tribunal de Arbitraje de Moscú 6) **en Sudáfrica, Namibia, Lesoto y Suazilandia**, ambas partes acuerdan presentar todas las disputas relacionadas con Declaración de Garantía Limitada a la jurisdicción del Alto Tribunal de Johannesburgo; 7) en Turquía todas las disputas que surjan o estén relacionadas con este Acuerdo deberán resolverse en los Tribunales Centrales de Estambul (Sultanahmet) y los Rectorías de Ejecución de Estambul, la República de Turquía; 8) en cada uno de los siguientes países especificados, cualquier reclamación legal derivada de esta Declaración de

Garantía Limitada se llevará ante, y se resolverá exclusivamente ante el tribunal competente de a) Atenas para Grecia, b) Tel Aviv-Jaffa para Israel, c) Milán para Italia, d) Lisboa para Portugal, y e) Madrid para España; y 9) en el Reino Unido, ambas partes acuerdan presentar todas las disputas relacionadas con esta Declaración de Garantía Limitada a la jurisdicción de los tribunales ingleses.

Arbitraje: Se añade lo siguiente debajo del título:

En Albania, Armenia, Azerbayán, Bielorrusia, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Croacia, Georgia, Hungría, Kazajistán, Kirguizistán, Antigua República Yugoslava de Macedonia (FYROM), Moldavia, Polonia, Rumania, Rusia, República Eslovaca, Eslovenia, Tayiquistán, Turkmenistán, Ucrania, Uzbekistán y Antigua República de Yugoslavia todas las disputas que surjan de esta Declaración de garantía limitada o relacionadas con su violación, terminación o anulación se presentarán bajo las Normas de arbitraje y conciliación del Centro Internacional de Arbitraje de la Cámara Económica Federal (Normas de Viena) ante los tres árbitros designados de acuerdo con estas normas. El arbitraje tendrá lugar en Viena, Austria, y el idioma oficial de los autos será el inglés. La decisión de los árbitros será definitiva y vinculante para las partes. Por lo tanto, de acuerdo con el párrafo 598 (2) del Procedimiento del Código Civil austriaco, las partes renuncian explícitamente a la aplicación del párrafo 595 (1) número 7 del Código. Sin embargo, Lenovo podrá establecer autos en un tribunal competente en el país de la instalación.

En Estonia, Letonia y Lituania todas las disputas que surjan en relación a esta Declaración de garantía limitada se resolverán mediante un arbitraje que se celebra en Helsinki, Finlandia, de acuerdo con las leyes de arbitraje vigentes en Finlandia. Cada parte designará un árbitro. Los árbitros designarán de forma conjunta al moderador. Si los árbitros no se pusieran de acuerdo en el moderador, será la Cámara Central de Comercio de Helsinki la que lo designará.

UNIÓN EUROPEA (EU)

LOS TÉRMINOS SIGUIENTES SON APLICABLES A TODOS LOS PAÍSES DE LA UE

La garantía para Máquinas adquiridas en países de la Unión Europea deberá ser válida y aplicable en todos los países de la Unión Europea, siempre que las Máquinas hayan sido anunciadas y puestas a disposición general en dichos países.

Cómo Obtener el Servicio de Garantía: Se añade lo siguiente a esta sección:

Para obtener el servicio de garantía de IBM en los países de la UE, consulte el listado de los teléfonos que aparece en la Parte 3 - Información sobre la Garantía.

Puede ponerse en contacto con el servicio de IBM en la siguiente dirección:

IBM Warranty & Service Quality Dept.
PO Box 30
Spango Valley
Greenock
Scotland PA16 0AH

CONSUMIDORES

Los consumidores tienen derechos legales de acuerdo con la legislación nacional aplicable que rige la venta de bienes de consumo. Dichos derechos no se ven afectados por las garantías proporcionadas en esta Declaración de garantía limitada.

AUSTRIA, DINAMARCA, FINLANDIA, GRECIA, ITALIA, PAÍSES BAJOS, NORUEGA, PORTUGAL, ESPAÑA, SUECIA Y SUIZA

Limitación de responsabilidad: La siguiente información sustituye los términos de esta sección en su totalidad:

Excepto si se especificara de otra manera obligatoriamente en la ley:

1. La responsabilidad de Lenovo por cualquier pérdida o daño que pudiera surgir como consecuencia del cumplimiento de sus obligaciones, bajo y relacionadas con esta Declaración de Garantía Limitada o debidas a cualquier otra causa relacionada con esta Declaración de Garantía Limitada está limitada a la compensación de aquellos daños y pérdidas probadas, que realmente sean consecuencia inmediata del incumplimiento de dichas obligaciones y que sean imputables a Lenovo. Dicha responsabilidad no excederá de la cantidad correspondiente al precio pagado por el Cliente de la Máquina que haya causado el daño o pérdida.
La limitación anterior no se aplicará a daños corporales (incluida la muerte) ni daños a bienes inmuebles y a la propiedad personal tangible por la que Lenovo sea legalmente responsable.
2. **BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, LENOVO, SUS SUMINISTRADORES, DISTRIBUIDORES O PROVEEDORES DE SERVICIO SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNO DE LOS SIGUIENTES, AUNQUE HAYAN SIDO INFORMADOS DE SU POSIBILIDAD: 1) PÉRDIDAS O DAÑOS EN LOS DATOS; 2) DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS, O POR CUALQUIER DAÑO ECONÓMICO DERIVADO; 3) PÉRDIDA DE BENEFICIOS, AUNQUE SURJAN COMO CONSECUENCIA INMEDIATA DEL CASO QUE HA GENERADO LOS DAÑOS; O 4) PÉRDIDA DE NEGOCIO, INGRESOS, BUENA VOLUNTAD O ECONOMÍAS PREVISTAS.**

FRANCIA Y BÉLGICA

Limitación de responsabilidad: La siguiente información sustituye los términos de esta sección en su totalidad:

Excepto si se especificara de otra manera obligatoriamente en la ley:

1. La responsabilidad de Lenovo por cualquier daño o pérdida que pudiera surgir como consecuencia del cumplimiento de sus obligaciones bajo y relacionadas con esta Declaración de Garantía Limitada está limitada a la compensación de únicamente los daños o pérdidas demostrados y que realmente surjan como consecuencia inmediata y directa del no cumplimiento de dichas obligaciones (si Lenovo fuera responsable), para una cantidad máxima igual a los cargos que el Cliente haya pagado por la Máquina que ha causado los daños.
La limitación anterior no se aplicará a daños corporales (incluida la muerte) ni daños a bienes inmuebles y a la propiedad personal tangible por la que Lenovo sea legalmente responsable.
2. **BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, LENOVO, SUS SUMINISTRADORES, DISTRIBUIDORES O PROVEEDORES DE SERVICIO SERÁN RESPONSABLES DE NINGUNO DE LOS SIGUIENTES, AUNQUE HAYAN SIDO INFORMADOS DE SU POSIBILIDAD: 1) PÉRDIDAS O DAÑOS EN LOS DATOS; 2) DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS, O POR CUALQUIER DAÑO ECONÓMICO DERIVADO; 3) PÉRDIDA DE BENEFICIOS, AUNQUE SURJAN COMO CONSECUENCIA INMEDIATA DEL CASO QUE HA GENERADO LOS DAÑOS; O 4) PÉRDIDA DE NEGOCIO, INGRESOS, BUENA VOLUNTAD O ECONOMÍAS PREVISTAS.**

LOS TÉRMINOS SIGUIENTES SON APLICABLES AL PAÍS ESPECIFICADO:

AUSTRIA

Las cláusulas de esta Declaración de Garantía Limitada sustituyen cualquier garantía estatutaria aplicable.

Cobertura de esta Garantía: *La siguiente información sustituye la primera frase del primer párrafo de esta sección:*

La garantía de una Máquina Lenovo cubre la funcionalidad de la Máquina para su uso normal y la conformidad de la Máquina con las Especificaciones.

Se añaden los siguientes párrafos en esta sección:

El periodo de limitación para los clientes que hayan iniciado acciones por incumplimiento de garantía se corresponde, como mínimo, al periodo estatutario. En el caso de que el Proveedor de Servicio no pueda reparar una Máquina Lenovo el Cliente podrá solicitar, como alternativa, el reembolso parcial del dinero justificado por la reducción del valor de la Máquina no reparada o solicitar la cancelación del acuerdo correspondiente a la Máquina para que se le devuelva todo el dinero.

No se aplica el segundo párrafo.

Acciones que para resolver los problemas: *Se añade lo siguiente a esta sección:*

Durante el periodo de garantía, Lenovo le reembolsará al Cliente los gastos de transporte para la entrega de la máquina averiada a IBM.

Limitación de responsabilidad: *Se añade el siguiente párrafo a esta sección:*

Las limitaciones y exclusiones especificadas en la Declaración de garantía limitada no se aplicarán a los daños causados por Lenovo por fraude o negligencia grave y por garantía expresa.

Se añade la siguiente frase al final del punto 2:

La responsabilidad de Lenovo en este sentido se limita a la violación de los términos contractuales esenciales en casos de negligencia ordinaria.

EGIPTO

Limitación de responsabilidad: *La siguiente información sustituye el punto 2 de esta sección:*

En lo que respecta a cualquier otro daño directo real, la responsabilidad de Lenovo estará limitada a la cantidad total que haya pagado el Cliente por la Máquina objeto de la reclamación.

La aplicabilidad de los proveedores, distribuidores y Proveedores de Servicio permanece sin cambios.

FRANCIA

Limitación de responsabilidad: *La siguiente información sustituye la segunda frase del primer párrafo de esta sección:*

En tales casos, independientemente de la base sobre la cual el Cliente tenga derecho a reclamar una indemnización de Lenovo, Lenovo sólo será responsable de: (los puntos 1 y 2 permanecen sin cambios).

ALEMANIA

Cobertura de esta Garantía: *La siguiente información sustituye la primera frase del primer párrafo de esta sección:*

La garantía de una Máquina Lenovo cubre la funcionalidad de la Máquina para su uso normal y la conformidad de la Máquina con las Especificaciones.

Se añaden los siguientes párrafos en esta sección:

El periodo de garantía mínimo para las Máquinas es de doce meses. En el caso de que el Proveedor de Servicio no pueda reparar una Máquina Lenovo el Cliente podrá solicitar, como alternativa, el reembolso parcial del dinero justificado por la reducción del valor de la Máquina no reparada o solicitar la cancelación del acuerdo correspondiente a la Máquina para que se le devuelva todo el dinero.

No se aplica el segundo párrafo.

Acciones que para resolver los problemas: *Se añade lo siguiente a esta sección:*

Durante el periodo de garantía, los gastos de transporte para la entrega de la Máquina averiada o el servicio de IBM prestado correrán a cargo de Lenovo.

Limitación de responsabilidad: *Se añade el siguiente párrafo a esta sección:*

Las limitaciones y exclusiones especificadas en la Declaración de garantía limitada no se aplicarán a los daños causados por Lenovo por fraude o negligencia grave y por garantía expresa.

Se añade la siguiente frase al final del punto 2:

La responsabilidad de Lenovo en este sentido se limita a la violación de los términos contractuales esenciales en casos de negligencia ordinaria.

HUNGRÍA

Limitación de responsabilidad: *Se añade la siguiente información al final de esta sección:*

La limitación y exclusión especificadas en la presente no se aplicarán a la responsabilidad por el incumplimiento del contrato al poner en peligro la vida, el bienestar físico o la salud de forma intencionada, por negligencia grave o a través de un criminal.

Las partes aceptan las limitaciones de responsabilidad como estipulaciones válidas y declaran que la Sección 314. (2) del Código Civil de Hungría se aplica como precio de adquisición así como otras ventajas que puedan surgir de la aceptación de esta limitación de responsabilidad en esta Declaración de Garantía Limitada.

IRLANDA

Cobertura de esta Garantía: *Se añade lo siguiente a esta sección:*

Excepto lo expresamente indicado en estos términos y condiciones, todas las condiciones estatutarias, incluidas todas las garantías implícitas, pero sin perjuicio de la generalidad de todas las garantías anteriores que se deriven del Acta de 1893 sobre Venta de Bienes (Sale of Goods Act 1893) o del Acta de 1980 sobre Venta de Bienes y Suministro de Servicios (Sale of Goods and Supply of Services Act 1980) quedan excluidas por el presente documento.

Limitación de responsabilidad: *La siguiente información sustituye los términos de la sección en su totalidad:*

Teniendo en cuenta el objetivo de esta sección, un "Valor por omisión" significa cualquier acto, declaración, omisión o negligencia por parte de Lenovo en relación con los términos de esta Declaración de Garantía Limitada con respecto a la cual Lenovo se responsabiliza legalmente del cliente, si existe un contrato o agravio. Una cantidad de Valores por omisión, que juntos dan como resultado la misma pérdida o daño, o contribuyen a que éstos se produzcan, se tratarán como un solo Valor por omisión generado en la fecha de en que surgió por última vez ese mismo Valor por omisión.

Pueden presentarse circunstancias en las que, debido a un Valor por omisión, el Cliente tenga derecho a reclamar indemnizaciones a Lenovo.

En esta sección se establece el grado de responsabilidad de Lenovo y la única compensación del Cliente.

1. Lenovo aceptará la responsabilidad ilimitada en caso de muerte o daños personales debido a la negligencia de Lenovo.

4.2. Sujeta siempre a los siguientes **Puntos de los que Lenovo no es responsable**, Lenovo aceptará una responsabilidad ilimitada por daños físicos en la propiedad tangible que resulten de la negligencia de Lenovo.

4.3. Excepto por lo estipulado en los puntos 1 y 2 anteriores, la responsabilidad total de Lenovo por los daños reales respecto a cualquiera de los Valores por omisión no excederá en ningún caso el 125% del importe del precio que haya pagado el Cliente por la Máquina en relación directa con el Valor por omisión.

Puntos de los que Lenovo no se hace responsable

Excepto con respecto a cualquier responsabilidad a la que se haga referencia en el punto 1 anterior, bajo ninguna circunstancia, Lenovo, sus suministradores, distribuidores o Proveedores de Servicio serán responsables de lo siguiente, aunque éstos hubieran sido informados de la posibilidad de dichas pérdidas:

1. pérdida de datos o daños a los datos;

4.2. pérdida específica, indirecta o de consecuencia directa; o

3. pérdida de beneficios, negocios, ingresos, buenas relaciones o ahorros anticipados.

ESLOVAQUIA

Limitación de responsabilidad: *Se añade lo siguiente al final del último párrafo:*

Las limitaciones se aplican siempre que no estén prohibidas en el Código Comercial de Eslovaquia 373-386.

SUDÁFRICA, NAMIBIA, BOTSUANA, LESOTO Y SUAZILANDIA

Limitación de la responsabilidad: *Se añade la información siguiente en esta sección:*

Toda la responsabilidad de Lenovo para con el Cliente por los daños reales que surjan de todas las situaciones derivadas del incumplimiento de Lenovo con respecto al sujeto de esta Declaración de Garantía Limitada estará limitada al cargo que pagó el Cliente por la Máquina individual que es sujeto de la reclamación de Lenovo.

REINO UNIDO

Limitación de responsabilidad: *La siguiente información sustituye los términos de esta sección en su totalidad:*

Teniendo en cuenta el objetivo de esta sección, un "Valor por omisión" significa cualquier acto, declaración, omisión o negligencia por parte de Lenovo en relación con los términos de esta Declaración de Garantía Limitada con respecto a la cual Lenovo se responsabiliza legalmente del cliente, si existe un contrato o agravio. Una cantidad de Valores por omisión, que juntos dan como resultado la misma pérdida o daño, o contribuyen a que éstos se produzcan sustancialmente se tratará como un Valor por omisión.

Pueden presentarse circunstancias en las que, debido a un Valor por omisión, el Cliente tenga derecho a reclamar indemnizaciones a Lenovo.

En esta sección se establece el grado de responsabilidad de Lenovo y la única compensación del Cliente.

1. Lenovo aceptará una responsabilidad ilimitada en caso de:
 - a) muerte o daños personales debido a la negligencia de Lenovo; y
 - b) a cualquier incumplimiento de sus obligaciones indicadas en la Sección 12 del Acta de 1979 sobre Venta de Bienes (Sale of Goods Act 1979) o en la Sección 2 del Acta de 1982 sobre Suministro de Bienes y Servicios (Supply of Goods and Services Act 1982), o a cualquier modificación conforme a los estatutos o nuevo pronunciamiento de esta Sección.
2. Lenovo aceptará la responsabilidad ilimitada, siempre sujeta a los **Puntos de los que Lenovo no es responsable** que aparecen a continuación, de los daños físicos a la propiedad tangible del Cliente que resulte de la negligencia de Lenovo.
3. La total responsabilidad de Lenovo por los daños reales respecto a cualquier Valor por omisión no sobrepasará, bajo ningún concepto, excepto por lo estipulado en los puntos 1 y 2 anteriores, el 125% del precio total de compra o los cargos de la Máquina en relación directa con el Valor por omisión.

Estas limitaciones también se aplican a los suministradores, distribuidores y Proveedores de Servicio de Lenovo. Asimismo, indican el máximo por el que Lenovo y dichos suministradores, distribuidores y Proveedores de Servicio son responsables de forma colectiva.

Puntos de los que Lenovo no se hace responsable

Excepto con respecto a cualquier responsabilidad a la que se haga referencia en el punto 1 anterior, bajo ningún concepto, Lenovo ni sus suministradores, distribuidores o Proveedores de Servicio son responsables de lo siguiente, aunque Lenovo o éstos hubieran sido informados de la posibilidad de dichas pérdidas:

1. pérdida de datos o daños a los datos;

2. pérdida específica, indirecta o de consecuencia directa; o

3. pérdida de beneficios, negocios, ingresos, buenas relaciones o ahorros anticipados.

Parte 3 - Información sobre la garantía

En esta Parte 3 se proporciona información en relación a la garantía correspondiente a la Máquina del Cliente, incluido el período de garantía y el tipo de servicio de garantía que proporciona Lenovo.

Período de garantía

Es posible que el período de garantía varíe en función del país o región y se especifica en la siguiente tabla. NOTA: "Región" significa la Región Administrativa Especial de Hong Kong o de Macao, de China.

Un período de garantía de tres años para piezas y un año para mano de obra significa que Lenovo proporciona el servicio de garantía sin cargos para:

- a. piezas y mano de obra durante el primer año del período de garantía; y
- b. sólo piezas, de intercambio, en el segundo y tercer año del período de garantía. Su Proveedor de Servicio cobrará al Cliente la mano de obra por la realización de reparaciones o reemplazos de piezas en el segundo y tercer año del período de garantía.

Tipo de máquina XXXX

País o región de Adquisición	Período de garantía	Tipo de Servicio de Garantía

Tipos de servicios de garantía

Si se solicitara, su Proveedor de Servicio proporcionará el servicio de reparación o intercambio de piezas en función del tipo de servicio de garantía especificado para la Máquina del Cliente en la tabla anterior y tal y como se describe a continuación. La planificación del servicio dependerá del momento en que el Cliente haya realizado su llamada y estará sujeta a la disponibilidad de piezas. Los niveles de servicio son objetivos finales de tiempos de respuesta y no están cubiertos por la garantía. El nivel especificado del servicio de garantía podría no estar disponible en todo el mundo, se podrían aplicar cargos adicionales fuera del área del servicio normal de su Proveedor de Servicio, póngase en contacto con su representante del Proveedor de Servicio o con su punto de venta para obtener información específicas de la ubicación y el país.

1. Servicio de Unidades Reemplazables por el Cliente (“CRU”)

Lenovo enviará las CRU al Cliente para que éste las instale, las CRU de Nivel 1 son fáciles de instalar, mientras que las CRU de Nivel 2 requieren algunas herramientas y conocimientos técnicos. Las instrucciones de reemplazo y la información de CRU vienen con la Máquina y están disponibles en Lenovo en cualquier momento en que lo solicite el Cliente. El Cliente podrá solicitar que un Proveedor de Servicio instale las CRU, sin ningún cargo adicional, bajo el tipo de servicio de garantía designado para su Máquina. Lenovo especifica en los materiales enviados con una CRU de reemplazo, si la CRU defectuosa debe devolverse. Si debe devolverse, 1) con la CRU de recambio vienen instrucciones de devolución y un contenedor, y 2) se podría cobrar un cargo al Cliente por la CRU de recambio si Lenovo no recibe la CRU defectuosa en un plazo de 30 días a contar desde que el Cliente recibe el recambio.

2. Servicio en la Ubicación

Su Proveedor de Servicio reparará o cambiará la Máquina averiada en el local del Cliente y comprobará su funcionamiento. El Cliente deberá proporcionar una zona de trabajo adecuada para permitir que se lleve a cabo la tarea de reparación de la Máquina Lenovo. La zona debe estar limpia, bien iluminada y acondicionada para dicho propósito. En el caso de algunas Máquinas, es posible que se tengan que enviar al centro de servicios designado para realizar determinadas reparaciones.

3. Servicio Puerta a Puerta*

El Cliente desconectará la Máquina averiada para que la pueda pasar a recoger según lo acordado por su Proveedor de Servicio. Se proporcionará al Cliente un embalaje adecuado para que pueda devolver la Máquina al centro de servicios designado. Un mensajero recogerá la Máquina del Cliente y se la entregará al centro de servicio indicado. Tras su reparación o intercambio, el centro de servicios concertará la devolución de la Máquina en los locales del Cliente. El Cliente será responsable por su instalación y verificación.

4. Servicios Centralizados (Customer Carry-In or Mail-In Service)

El Cliente entregará o enviará por correo la Máquina averiada, en un embalaje adecuado y tal y como especifique su Proveedor de Servicio (con los gastos de envío pagados previamente, a menos que se especifique de otra forma) a un lugar designado. Una vez que la Máquina haya sido reparada o cambiada, se pondrá a disposición del Cliente para que éste la recoja o para un servicio "Mail-in", la Máquina se devolverá al Cliente y de los gastos de envío se ocupará Lenovo, a menos que su Proveedor de Servicio lo especifique de otro modo. El Cliente será responsable por la instalación y verificación posterior de la Máquina.

5. CRU y Servicio en los locales del Cliente (On-Site Services)

Este tipo de Servicio de Garantía es una combinación del Tipo 1 y del Tipo 2 (consulte más arriba)

6. CRU y Servicio Puerta a Puerta (Courier or Depot Service)

Este tipo de Servicio de Garantía es una combinación del Tipo 1 y del Tipo 3 (consulte más arriba)

7. CRU y Servicios Centralizados (Customer Carry-In or Mail-In Service)

Este tipo de Servicio de Garantía es una combinación del Tipo 1 y del Tipo 4 (consulte más arriba)

Cuando hay un tipo de servicio de garantía 5, 6 ó 7, su Proveedor de Servicio determinará qué tipo de servicio es el apropiado para la reparación.

* Este tipo de servicio recibe el nombre de ThinkPad EasyServ o EasyServ en algunos países.

Para obtener el servicio de garantía, póngase en contacto con un Proveedor de Servicio. En Canadá o en los Estados Unidos llame al 1-800-IBM-SERV (426-7378). Para ver los teléfonos en otros países, consulte los números de teléfono que aparecen a continuación.

Lista de teléfonos del mundo

Los números de teléfono están sujetos a cambios sin previo aviso. Para saber el número de teléfono de contacto para el servicio de garantía de un país que se ha incorporado posteriormente a la UE, o cualquier otro país que todavía no aparece en la lista que se encuentra a continuación, póngase en contacto con Lenovo, el centro de servicios de IBM o su distribuidor en dicho país.

País o Región	Número de teléfono	País o Región	Número de teléfono
África	África: +44 (0)1475 555 055	Letonia	+386-61-1796-699
	Sudáfrica: +27 11 3028888 y 0800110756		
	África Central: Contactar con el Business Partner de IBM más cercano		
Argentina	0800-666-0011	Lituania	+386-61-1796-699
Australia	131-426	Luxemburgo	+352-298-977-5063
Austria	+43-1-24592-5901	Malasia	1800-88-8558
Bélgica	En holandés: 02-210 9820 En francés: 02-210 9800	Malta	+356-23-4175
Bolivia	0800-0189	México	001-866-434-2080
Brasil	55-11-3889-8986	Oriente Medio	+44 (0)1475-555-055
Canadá	En inglés: 1-800-565-3344 En francés: 1-800-565-3344 En Toronto llame sólo a: 416-383-3344	Países Bajos	+31-20-514-5770
Chile	800-224-488	Nueva Zelanda	0800-446-149
China (PRC)	800-810-1818	Nicaragua	255-6658
China (Hong Kong)	PC domésticos: 852 2825 7799	Noruega	NetVista y ThinkCentre: +47 6699 8960
Región Administrativa Especial)			
	PC comerciales: 852 8205 0333		Todos los productos: +47 815 21550
Colombia	1-800-912-3021	Panamá	206-6047
Costa Rica	284-3911	Perú	0-800-50-866
Chipre	+357-22-841100	Filipinas	1800-1888-1426
República Checa	+420-2-7213-1316	Polonia	+48-22-878-6999
Dinamarca	4520-8200	Portugal	+351-21-892-7147
República Dominicana	566-4755	Federación Rusa	+7-095-940-2000
República			
	566-5161 ext. 8201		
	Llamada gratuita dentro de la República Dominicana: 1-200-1929		
Ecuador	1-800-426911	Singapur	1800-3172-888
El Salvador	250-5696	Eslovaquia	+421-2-4954-1217
Estonia	+386-61-1796-699	Eslovenia	+386-1-5830-050
Finlandia	+358-9-459-6960	España	+34-91-714-7983
Francia	+33-238-557-450	Sri Lanka	+94-11-2448-442

			+94-11-2421-066
			+94-11-2493-500
Alemania	+49-7032-15-49201	Suecia	+46-8-477-4420
Grecia	+30-210-680-1700	Suiza	+41-58-333-0971
Guatemala	335-8490	Taiwán	886-2-8723-9799
Honduras	Tegucigalpa y San Pedro Sula: 232-4222	Thailandia	1-800-299-229
	San Pedro Sula:		
	552-2234		
Hungría	+36-1-382-5720	Turquía	00800-211-4032
			+90-212-317-1760
India	1600-44-6666	Reino Unido	+44-1475-555-055
Indonesia	800-140-3555	Estados Unidos	1-800-IBM-SERV
			(1-800-426-7378)
Irlanda	+353-(0)1-815-9200	Uruguay	000-411-005-6649
Italia	+39-02-7031-6101	Venezuela	0-800-100-2011
Japón	Llamada gratuita: 0120- 887-870;	Vietnam	Ho Chi Minh:
	Para internacional:		(848) 824-1474
	+81-46-266-4724		
			Hanoi:
Corea	1588-5801		(844) 842-6316